

اداره مدبری : فلبلی

محرر زهقی

اشترا بدلی :

برسنه لکی ۹۵ ، آتی آینی ۵۴ غروشدر .

پوسته اتحادینه داخل ممالك اجنیه ایچون قرق فراتقدر .

اعلانات ایچون اداره مدیرله کوروشمک لازمدر .

ABONNEMENT

un an : 95 piastres et six mois 54 p.

Union postale : un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction : Constantinople, Djagal oglou



محرر : شهبندر زاده فلبلی

محرر علمی

محل ادارسی :

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیددر .

حقه مقرون ، اغراضدن سالم افکار ومقالاته صحیفه لر من اچیققدر .

تشری تاریخندن اون کون کجمن نسخهلر ایکی غروشددر .

«HIKMET»

Journal turc, quotidienet. politique

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE :

A. HILMY CHEHBENDER

نسخه سی : ۱۰ پاره در

حقیقه خادم بومی غربه در

نسخه سی : ۱۰ پاره در

تبریک وتسمید

« حکمت » حوالیه مشرف اولدایمیز

عید مبارک عامه اسلامیان حقنده بمشیر

عز وسعادت اولماسی تمناستی بارگاه

احدیته ایصال ایلر وعزیز قارلری تبریک

ایله مقتر اولور .

بیانه عیانه

داخل ده وخارج دهه ، هرکس اصلاحاته

منتظر

[داخله ناطری دانش پک افندی حضرتلری]

پک افندی حضرتلری

بزده غریب برحالت روحیه وار . مملکت مزده

حالات منظم ومدنی برحکومت ماکینه سی قوریلار

مامسندن ناشی اوروپالیر ، رفیع صدای توبیخ

وتنقید ایتدیکه ، هیمز داریپورز ، کوجزه

کیدییور . واقعا بوراسی برطرفدن تکریم ملت

ودولت حسنی کوستردیکی ایچون خوش برشی

ایسه ده دیکر طرفندن نهخت وغفائی ایما

ایلدیکندن شایان تأسفدر .

کندی اونده کی خدمت چیلردن وخیلندن

منون اولمایان برآمدک ، قوم سولردن تقدیر

بکله مسمی قدر کولوخ برشی اوله ماز .

زعمانلیر ، اسکی اداره ده اولدینی کی ،

انقلابدن بری ده کیچه وکوندوز ، اداره نیک

قناغندن شکایت ایدوب دوریوروز . اداره دن

شکایت : ایشته بزده اهالی نیک ورد ودرودی !

زعمانلیر ، کندی مملکت مزک صورت

اداره سندن متادیا شکایت ایتک مجبوریتده

قالیرسوق ، باشقارلردن ناصل تقدیر وتحسین

بکله رز ؟

زعمانلیر ، کندی اداره مزله حقوق

انسانیه واجتماعیه مزک تحت تأمینده اولمادیقی

کورورسک ، باشقارلری ناصل تأمین ایدمیلیرز ؟

انکتره دولتی ، که شو صولک زمانلرده

عتمانلیر به نظر توددینی چورمیشدر ، اگر

ما کدونیاده اصلاحات جدید یایارسق ، اورو-

بالیرک بالقان حکومتلری سکونته مجبور

ایدمجبوری سفیرمه بیان ایشدر .

اصلاحات جدیده ا

ایشته برعصر دربار وایارک ، توالی ایدن

عثمانی قایینه لرلندن طلب ایشریک ونه برعصردر

هرقایینه نیک هیچ دورما وعد ایلدیکي ومعافیه

یایامادینی شی ! اصلاحات اوقدر صیق وجوق

طلب ایلدش ، حکومت اودرجه مبدول وعدلرده

بولونش وهیج برشی طومامش درکه آرتق

داخل وخارجده ، هیچ کیسه ده امید وانهاد

قالمشدر .

برمقاله مزده ایضاحه چالیشدنمیز اوزرده ،

بو حالت مشبوه توقفک سبلرلی ، توالی ایدن

قایینه لرده کی ذواتک علی الاطلاق فتندان حیت

وحسن نیتلرینه عفاف ایتک دوغری دکلددر .

لکن اورطه ده ، آلات وادواتی زهره کاری ،

قریب بر ما کینه وار : اداره ماکینه سی .

بوما کینه نیک اداره سی هرکیم درعه ده ایتدیه ،

ما کینه تی تبدیل کی بسیط برچاره توسل

جهته کشمکدن ماعدا ، جدی برصورته ده

تعمیرنه همت ایدن اولمادی . پایلان شی ،

ما کینه به برایکی حاسمز دور ویره جک قدر

سهلجی برتعمیر ایله غارجنی دلربا برصورته

تریتندن عبارت قالدی .

دورست سنده ، اسم بولونامایجق برشکل

اداره ایله بوتون دنیای حیرلراچنده برافتدن

صوکرانه سیات ناصلته براز حسن وحیات

کوسته ریلندی ، جسم برادراره ما کینه سی ذک ،

پیل باشی هدهیه سی اوله رق چوجقاره وبریلن

مینی مینی تنسکه لوقوموتیفلری بیسه لکوردن

عاجز اولان اشخاص چیکلیدی .

بودقه میده اوچ عصرلق انحطاط وسوء

اداره نیک نشتایج مؤسسه سی تعمیر ، بریلانچو

تأسیسی کوی جوق آغیر بروظیفه ایله ، قایینه

داس کاره کاکلیدی ، ذات عالی کیو مشدی بوقایینه ده

الشرافین ووالک مشکی بروظیفه یی درعه ده

بوروردیکیز پک کوزل ، وطن ومملت خاطرلی

ایچون بوققدر آغیر برپولک آلتنه کیریشکیزدن

دولان ذانات عالی کیزی تغییر وتبایله ایدمیز .

لکن نمایه جوجسکیز ؟

ناظر پک افندی حضرتلری ! مملکت پک ،

داخلیه نظارلرنه کچلیدی وقت کنایینه پک

بریلر وویله مش ودمش ایلمز .

دوقیت لیدیکیز ، ایسلاکیز ناییش ایله ،

سز اولک ، عکس نامی یاییکیز . امین اولیکن که

یوزده یوزز موقیت قازانرسکیز .

مساعده عالی کزه اغترار ، سزده عین

صورتله حررکی توصیه عیاسرت ایلوردیورم :

« اسلاف کزک پادینی صورتله اداره به

قالقیشرسه کز ، موقیت ممکن دکلددر . موقیت

ایچون قرحطاسیه حواله لری ، ایچندن جیقلماز

نظاریات بررسنه بر فکر عملی اقامه سی لازمدر .

فی الواقع ، اسلاف کز ، متادیا والیرله ،

مأمورلره امرار تبلیغ ایدردی ، متادیا ! بر

حاله که ووبریلن امرار ، هرسنه برقاج کیلو

مترو طوانده طومارلر تشکیل ایدیور وضبط

وحفظی ممکن اولمالان یوادمز طوفانی افقا

فایده یی منفید ایلویور بوتون مأمورلر :

جماعت نه قدر جوق اولسنه ، امام

ینه بیلدیکینی اوقیر !

دستوردی موجبجه ، عقلمه وابسته کای

صورتله تدبیر امور ایدیورادی .

هموزولیت معاشی وعمل اولونان بریردن

دهه آتی بر برره آتی صوکرانکیتک احتمالی

باقی قالدقجه عئل مسئله سنکده بویوک مأمورلر

اوزرنده ده هیچ برتأثیری کوروله بجکدر .

اداره ولایات قانونی وانثالی قانونلرک تطبیقه

عمرات حاحسنه وبرمه سی زمانه محتاج . جدی

برتنسیقاتات مأمورین پایلمانی ده زمانه محتاج .

لکن کن ماکینه نیک توقفندن شکایت ایدلره

آرتق ده ده هله بکله یکر ، براز ده صبر ایدیکزه

دیمکه امکایمکان وازی ؛ محیا آچاقدن اولن واستمداد

ایدن بر آدم آدمه ؛ بقدا ی سبارش ایتک هله کسینده

یایلاچاق آق اکمکدن سکاذه وبریز ! ده نیک

دوغری محی می در ؟

ذاتک بوانشار هیجانی ، صرب فورانی ،

آوسرنا شکلی ، انکتره نصیحتی اهالی نیک

فریادی کی دورلو شکنده نظار ایدن مطالبات

هپ حکومت ؛ بکله یکر « سوزنی سوبلشمک

ایچوندر . شوخاله نه یایمالی ؟

کجلیک مقاله ده عرض ایتدیکم تدبیردن

باشقا چاره یوقدر . یالکیز هیئت نقیسه نیک

صدارت معیتده اولیشی ، بر طاقم فوایدینه

رغما ، بلکه ده داخلیه نظارلرک استقلال وسر-

ایتی حرکاتی فضله تقید ایده کچندن دوغری دن

دوغری به داخلیه به ریطلری ده موافقدر .

« هرولایت ایچون ، اوچر کشیدن مرکب

برر هیئت نقیسه ،

ایشته چاره چایل . بواج مفتشک برسی اوروبا

متخصصلردن اولورسه ، صولک درجه حسن تأثیر

یایاچغه شبهه ایدیلهمز . انکیزلرک آلفقرلی معاشی

حق ایتک حقنده کی عزم وغیرتاری کوره درک ،

منکشفه بومفتشک انکتره دن جلبنی موافق

بولوروز . هرولایتک هیئت نقیسه سی ، متادیا

دور ایدرک ، مأمورلرک ینفای وظیفه ایدیشلرینه

نظارت واهالیک اشکالری استماع ایتملی درلر .

والیر ، حضرتلر وسار مأمورلر ، بویله

یرمراقبه دائمه آلتنده قالدقاری کورلرسه ،

شمیدکندن دها باشقا دورلو چالیشاچقارینه

هیچ شبهه ایتدیمیلر .

ملت ، هر شیدن اول تعلیمه ، اوروبا ،

تأمین محتاجدر . افراد ملت ، هرولایتده ، بو

هیئت نقیسه لری کی برمرجع فریاد واستمداد

کوردرلرسه ، حکومتدن مطمن ، عدالتدن

امیدوار اولور .

بوتون اهالی ، هانکی عنصره منسوب

اولورسه اولسون ، آرتق بی سود چدللردن

تماما مواضعشدر . اگر اجرا آت حکومتده

عدالت اوناموس کوردرسه ، بوتون قوتیهله

آقیشلایه حق وظهیر اوله جقدر .

سعادت ورفاه ایچون چالیشلاچق بر دوروه

سکون وسمی ، آتق بوضورتله آجیلایلر .

بویله بر دوروه درک ولایت حقنده کی قانونلر ،

کوزل کوزل تطبیق اولونایلیر .

ناظر پک افندی حضرتلری .

شو وصالیای نظر اعتباه آیکیز . اگر

شومفتشک ایتدیمیز موقیت کورسریلیر-

سکیز ، تاریخ ملیزمده اونودولاز برصدت

براقش اولورسکیز . ینه تکرار ایدمیز ، بوندن

بلشقا چاره یوقدر . شیعه یی به قدر مشهور اولان

اصول اداره ایله هیچ برشی یایق ممکن دکلددر .

مساعده عالی کزله برقاج مثال عرض ایدیم .

برولایتک والیسی ، برلوانک مصرفی ،

سوداها و صلیه بولودینی یری بریاد ایدیور .

نظارت جلبله کره بر شکایت وارد اولور ،

تحقیق مجبوری حصوله کایرسه ، نه یایلیور ؟

باب عالی ده نیجه عصرلردن بری جاری قرطایه

اصولی موجبجه شکایت ایدیان ماده ، ینه

اوشکاتلری افعالیله میدان کنیز آدمدن صوریلیر !

تصور ایدیلیر یی کی که اوادم : مشکیکلرک

حق وار ، ین سو اداره مله بورای بریاد ایتدیم ؛

دلیس : هنوز ما کدونی ولوله لری ، ارانوداق

مشکلری بر حال طبیی آلاماشکن ، ایشته

برده ولایات شرقیه مسئله سی باش کوستریور .

بر طاقم اشقیا ، ایکی کوی یاقیور . بوندن مرکزی

جانی یانلر خبردار ایدور ، حکومت برسوری

امرار وریور . لکن کیبه ؟

اداره سز لکیل ایکی کوی یاقجق قدر اشقیا

دولاشدینی خبر آلوبده منع ایدمه ین آدملره !

معافیه اورالردکی احوالک شتی ینه

مرکز مجه ولدر . آلاچی معلومات ، مسئول

اولانلرک قاچاقماق ومعدرت آمیز اشعاراته

مسئد اولاجق دکلی ؟

ناظر پک افندی حضرتلری ! بوجاره عاجله

در حال مراجعت بویوریکیز . کچیردیکیز بحران

عظیمده هرکون ، بزی سنلرجه اوغراشدیراجق

مهالک دوغوراجق قدر مهمدر . برکون غیب

ایتک ، بلکه ده سنلرله نمادی ایده جک مساعی ی

عظیم برافاجق برکیتیدر .

حکومت حاضر ، حکومت سالفه کی ، ایش

یایق ایچون یااختلال واغتشاش ظهورینه

ویاخودده اوروپا تضییقه انتظارا وقعه کیرعطالت

اولمالی در . اکثریت ملتک آرزوسی ، سزک

موقیتکیزی تمی ایله ، سزی دردلرینه چاره ساز

کورمکدر . اوروپانکده آرزوسی سزه شو

مقصد جلبلده ظهیر اولمقددر . آرتق بوقدر

وسائط موقیت الکزده دوررکی ینه اصول

سابقده دوام ایله آلاملیله به چاره ساز اولمازسه کز ،

کیسه به قیاحت بولمالی سکیز .

تفکر بویوریکز که بوتون ملت ، بوتون

جهان ، بونجربه دیده ارکندن مشکک قایینه دن

ایش بکلیر . اگر بوانشظارده بوشه جقارسه ،

آرتق زوالی ملت ، تمسایله اعتاد وامیدینی

غیب ایدمچک ، رب ویاسلره دوشه جک

وحکومت کله سه برمه ویره مز اولاجقدر .

شهبندر زاده فلبلی

امهر علمی

نخبر افغانیه

یونان تحشیداتی یلان ایش

آته ۱۱ ایل — یونان قوای عسکر به سنک

تحشیداته باشلایلدینه داجر جوناله دینایه غره سنک

وردیکی خبر مآذون ضابطانک ایشلری باشنه عودتی

ایچون امر ویرلندن غلطدر .

یونان طیاره چیلردن قمرمالاک ، قورنده اوچ

بیکه مترواتی براتقاعدن سقوط ایدره نلق اولمشدر .

برخزوله وانکتره

لونددر ۱۱ — منابع موقوفدن خبر ویرلدیکنه

کوره دول معظمه قایینه لری آراسنده برخنولک

تکلیفی اوزرینه جریان ایدن تعاضی افکار تورکیا

ایچون پک مساعد نتیجه لره منجر اولمشدر .

عثمانی حکومتک تعقیب ایتکده اولدینی وایدی کی

طرز سیاستی دول معظمه نیک منفقا تأیید ایتکده قرار

ویرمشدر . آرتق نعدم مرکزیت ونده مختاریت

جای بحث اولماقده در .

بولغارستان اولنیاموی حقنده

برلین ۱۱ — غازتده فراتقورت بولغارستانک

تورکیا بر ارناتیانوم ویرمک یتندده اولدینه داجر

دول معظمه به مراجعت ایتدیک حقنده بوراده معلومات

یوقدر . طن ایدلیریکنه کوره بولغارستان بویله به مراجعت

فکرتده دکلددر . زیرا دول معظمه نیک بوقیل بر

مراجعه نه بولده جواب ویره جکی بولغارستان پک اعلا